

23146277



23146277



Reg. No.....

Name.....

B.Com. DEGREE (C.B.C.S.) EXAMINATION, DECEMBER 2023

First Semester

Additional Language—Syriac

SY 1CC T02—POETRY, GRAMMAR AND HISTORY OF SYRIAC LANGUAGE AND LITERATURE

(2017 Admission onwards)

Time : Three Hours

Maximum Marks : 80

Part A

*Answer any ten of the following questions.
2 marks each.*

1. Identify the digits which correspond to the following letters :

a. ܟܘܢܐ ܟܘܢܐ b. ܟܘܢܐ ܟܘܢܐ

2. Write the opposite of the following according to the number of suffixes used in it :

a. ܟܘܢܐ ܟܘܢܐ b. ܟܘܢܐ ܟܘܢܐ

3. Write the opposite of the following according to the gender of suffixes used in it :

a. ܟܘܢܐ ܟܘܢܐ b. ܟܘܢܐ ܟܘܢܐ

4. Write the opposite of the following verbs, based on the number as it is conjugated :

a. ܟܘܢܐ ܟܘܢܐ b. ܟܘܢܐ ܟܘܢܐ

Turn over





23146277

5. Write the opposite gender of the following nouns :

a. **مَقْبَلًا** **جَهَنَّمَ** b. **أَخًا** **بَنَاتٍ**

6. Translate into English :

لَا أَحَقُّمُ حَمَلًا سَكَّنَا نَلَّا كَمُ وَمَعَدَّ لَهْمًا مَنَلَا ❖
كَلَّ يَحْفَهُ تَطَلَّى سَكَّنَ بَكَ جِمِ دَجَبَ لَهْمَ مَقَّنَ ❖

7. Identify the lesson, author, context etc. of the following :

أَهْلًا أَمْسَيْتَ كَمُ نَهَلَدَ هَمَّ سُرَّوَتَ وَكُتَبَ ❖
بُهَلَّ بِنَبَيْتَ جِمِ نَهَلَدَ هَجِمِ سَكَّنَتَ دُقَّعَ ❖

8. Translate into Syriac any *one* of the following :

- (a) We are brothers.
- (b) You are a teacher.
- (c) I am a sister.

9. Write the demonstrative pronouns in Syriac :

10. How numerals are formed in Syriac ?

11. Which are the pronominal suffixes in Syriac ?

12. Write any *four* prepositions in Syriac and their meaning.

(10 × 2 = 20)





23146277

Part B

Answer any **six** of the following questions.
5 marks each.

13. Add pronominal suffixes to any *one* of the following :

- a. ܟܘܢܐ b. ܟܘܚܟܐ c. ܩܘܡܘܢܐ
a. ܟܘܢܐ b. ܟܘܚܟܐ c. ܩܘܡܘܢܐ

14. Add pronominal suffixes to any *one* of the following prepositions :

- a. ܟܘܢܐ b. ܟܘܚܟܐ c. ܩܘܡܘܢܐ
a. ܟܘܢܐ b. ܟܘܚܟܐ c. ܩܘܡܘܢܐ

15. Conjugate in Syriac any one of the following verbs in Past Tense :

- a. ܟܘܢܐ b. ܟܘܚܟܐ c. ܩܘܡܘܢܐ
a. ܟܘܢܐ b. ܟܘܚܟܐ c. ܩܘܡܘܢܐ

Write Short notes on :

16. Promises made by the sinner in Psalm 51.
17. Modern Renaissance of Syriac literature.
18. Upon the Custody of Senses.
19. Mar Balai.
20. Pre-eminence of Syriac language.
21. Marutha.

(6 × 5 = 30)





23146277

Part C

*Answer any **two** of the following questions.*

15 marks each.

22. How does a departed one bid farewell to the world and to those who are alive ?
23. Explain in detail the contributions of St Ephrem to Syriac Literature.
24. What request did the dying man make of his brothers during the farewell ?
25. "The writings of Aphrahaat throw light on the history of the Christian Church of the period and on the political and social conditions of the Roman and Persian empires of the first half of fourth Century." Discuss the Statement.

(2 × 15 = 30)

